

Amendment No1. For ITB -UNDP-SYR-009-18 for the supply of Equipment and Materials for Shops in Kallasaha Aleppo

Note: The item No. 2.7 has been cancelled. And the item 2.8 quantity has been doubled from 30 to 60.

Technical offers that not includes catalogs and/or clear pictures with detailed explanations will be disqualified

العروض الفنية التي لا تشمل الكاتالوجات وأو الصور التوضيحية مع الشرح المفصل ستكون محل إستبعاد.

Items to be Supplied *	Quantity	Description/Specifications of Goods	Technical offer requirements (each catalog/Pic should be labeled with the item reference no.)	Latest Delivery Date	
<u>LOT 1</u>	1. Aluminum Workshops Requirements		1. لزوم ورش الألمنيوم		
	5	1.1. Slot-head screwdrivers set (sizes 4" – 5" – 6") + Philips-head screwdrivers set (sizes 4" – 5" – 6") Rubber Handle – Screwdriver made of Stainless steel.	1.1. طقم مفكات شق 3 قياسات (4 " – 5 " – 6 ") + طقم مفكات مصالب 3 قياسات (4 " – 5 " – 6 ") . المقبض من المطاط – معدن المفك من الفولاذ الغير قابل للصدأ	صورة توضيحية مع شرح تفصيلي <i>clear Picture with detailed description</i>	30 days from issuance the PO
	5	1.2. Vertical bench drill: twist bit diameter (32mm), 1 horsepower, 1500-watt, 1400 rpm, 220 V. - Industrial use. - One-year warranty.	1.2. مثقب ثابت عامودي قطر الريشة (32) مم، قوة المحرك (1) حصان، 1500 واط، 1400 دورة بالدقيقة، 220 V. - إستخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي <i>Catalog and/or clear Picture with detailed description</i>	
	5	1.3. Industrial manual drill: 1250-watt, 3000 rpm, size 15mm 220 V (50-60 Hz). - One-year warranty.	1.3. مثقب يدوي صناعي 1250 واط، 3000 دورة بالدقيقة، قياس (15) مم 220 V (50 -60 Hz) . - الكفالة لمدة عام.	كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي <i>Catalog and/or clear Picture with detailed description</i>	
	5	1.4. Electric hand drill 810-watt, size 13mm, acceleration technique, two-sided, vibrating and non-vibrating. - Industrial use. - One-year warranty.	1.4. مثقب يدوي كهربائي 810 واط، قياس (13) ملم، منسارع، اتجاهين يمين يسار، رجاج وعادي. - إستخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي <i>Catalog and/or clear Picture with detailed description</i>	
5	1.5. Abrasive cutting machine: 4.5", 900-watt, disk diameter	1.5. صاروخ يدوي 4.5" إنش، قوة 900 واط، قطر الديسك	كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي		

LOT 1		(125/115) mm, 11000 rpm, lead length (2m), 220 V. - Industrial use. - One-year warranty.	115\125) مم، 11000 دورة بالدقيقة، طول كبل الكهرباء 2 م، V220. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	Catalog and/or clear Picture with detailed description	30 days from issuance the PO	
	5	1.6. Battery-powered hand drill (18 V Lithium battery), depth diameter (10mm), extra battery - Industrial use. - One-year warranty.	1.6. مثقب يدوي بطارية / بطارية ليثيوم 18 فولط، قطر العمق (10) مم، مع بطارية إضافية. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	5	1.7. Abrasive cut-off machine, disk diameter 350mm, 2000 watt. - Industrial use. - One-year warranty.	1.7. ماكينة قص ديسك قطر 350 مم، 2000 واط. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	2. Carpentry Workshops Requirements		2. لزوم ورش النجارة			
	30	2.1. Electrical carpentry chain cutter (Chain saw), 600-watt, 16000 rpm, one speed, diameter/length of twist drill (2x82) mm. - Industrial use. - One-year warranty.	2.1. رابوب خشب كهرباء معدني، 600 واط، 16000 دورة بالدقيقة، سرعة واحدة، قطر طول ابرة الحفر (2x82) مم. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	30	2.2. Electrical hand drill, 810-watt, size 13mm, accelerating, two-sided, vibrating and non-vibrating. - Industrial use. - One-year warranty.	2.2. مثقب يدوي كهربائي 810 واط، قياس (13) ملم، متسارع، اتجاهين يمين يسار، رجاج وعادي. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	30	2.3. Battery-powered hand drill (18 V Lithium battery), depth diameter (10mm), extra battery - industrial use. - One-year warranty.	2.3. مثقب يدوي بطارية / بطارية ليثيوم 18 فولط، قطر العمق (10) مم، مع بطارية إضافية. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	30	2.4. Electrical wood cutter (Electrical angle grinder), 1380-watt, disk diameter 18 cm.		كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي		

LOT 1		- Industrial use. - One-year warranty.	2.4. مقطع خشب يدوي كهربائي، 1380 واط، قطر الديسك (18) سم. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	Catalog and/or clear Picture with detailed description	30 days from issuance the PO	
	30	2.5. Wood Manual plane, No. 4	2.5. فارة خشب يدوية (رندج) نمرة 4.	كatalog أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	30	2.6. Wood frieze machine (Wood router) taking sizes up to 12mm, 2100 watt. - Industrial use. - One-year warranty.	2.6. فريزه للخشب تأخذ مقاسات حتى (12) مم، (2100) واط. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كatalog أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	30 Cancelled	2.7. Cancelled	2.7. ملغى	كatalog أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	60	2.8. Suede wood quality class/grade 4. Unit: m ³	2.8. خشب سويد نخب 4 الوحدة: م ³ .	صورة توضيحية مع شرح تفصيلي clear Picture with detailed description		
	3. Lathing Workshop Requirements			3. لزوم ورش الخراطة		
	30	3.1. Caliper in different sizes (16cm, 20cm, 30cm, 40cm, 50cm, 60cm) - One-year warranty	3.1. بياكوليس مجموعة بقياسات متنوعة (16 سم، 20 سم، 30 سم، 40 سم، 50 سم، 60 سم). - الكفالة لمدة عام.	كatalog أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		
	30	3.2. Electronic welding transformer, 300A, board 3, taking welding rod up to 5mm, 220 V. Accessories: welding helmet, electrode holder with power supply lead (welding pliers with a cable, insulated welding pliers with a cable), welding wire brush—stainless steel. - Industrial use.	3.2. ترانس لحام إلكتروني A300، بورد 3، تأخذ قضيب لحام حتى (5) مم - V220. مع ملحقات مؤلفة من وجه لحام، بانسة لحام مع كبل، بانسة نتر مع كبل، و فرشاة بولاد. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كatalog أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description		

		- One-year warranty.		
30	3.3. Manual crane (Manual chain hoist), load power 3 tons, chain length 3m - One-year warranty.	3.3. رافعة يدوية قوة الحمولة 3 طن، طول جنزير الحمل 3 م. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description	
30	3.4. Turntable (Bench grinder), 1 horsepower, 750-watt, diameter 20cm, 220 V. - Industrial use. - One-year warranty.	3.4. ماكينة جليخ ثابتة قوة 1 حصان، 750 واط، قطر الحجر (20) سم، 220 V. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description	
30	3.5. Slot-head screwdrivers set (12 pieces, sizes from 6 to 32mm) + ratchet ring spanners (12 pieces, size from 6 to 32mm) + cup tool set (108 pieces) made from chrome vanadium. - One-year warranty.	3.5. طقم مفاتيح شق مؤلف من 12 قطعة (قياس من 6 - 32 مم) + طقم مفاتيح حلق مؤلف من 12 قطعة (قياس من 6 - 32 مم) + طقم فنجان مؤلف من 108 قطعة. الأطقم مصنوعة من معدن الكروم فاناديوم. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description	
30	3.6. Vertical bench drill: twist bit diameter (32mm), 1 horsepower, 1500-watt, 1400 rpm, 220 V. - Industrial use. - One-year warranty.	3.6. مثقب ثابت عامودي قطر الريشة (32) مم، قوة المحرك (1) حصان، 1500 واط، 1400 دورة بالدقيقة، 220 V. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description	
30	3.7. Industrial hand drill, 1250-watt, 3000 rpm, 220 V, frequency 50-60Hz - One year-warranty.	3.7. مثقب يدوي صناعي 1250 واط، 3000 دورة بالدقيقة، تواتر 220 (50\60 Hz) V. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description	
30	3.8. File sets: 5 different types (flat, round, half round, triangular, square) The metal is made of steel.	3.8. مجموعة مبارد عدد 5 أشكال مختلفة (مبسط، دائري، ضهر سمكة" نصف دائرة"، مثلث، مربع). المعدن مصنوع من الفولاذ.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description	
30	3.9. Assorted wooden-handle hammers: ½ kg, 1kg, 2kg	3.9. مجموعة مطارق مختلفة المقبض من الخشب: نصف كيلو، 1 كيلو، 2 كيلو.	صورة توضيحية مع شرح تفصيلي	

				clear Picture with detailed description
30	3.10. Metal-handle hacksaw, blade length 30cm The blade made of carbon steel.	3.10. منشار حديد يدوي، المقبض من حديد، طول النصلة 30 سم معادن النصلة من الكربون ستيل.		صورة توضيحية مع شرح تفصيلي clear Picture with detailed description
30	3.11. Hand Welding torch, French-Model. - Industrial use. - One-year warranty.	3.11. شلمون قص يدوي، موديل فرنسي مع فالة. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.		كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description
30	3.12. Air compressor, 100 lt. capacity, 3 horsepower, cylinder thickness 3mm. - Industrial use. - One-year warranty.	3.12. كمبريسور هواء سعة الخزان (100) لتر، قوة المحرك (3) حصان سماكة الخزان 3 ملم. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.		كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description
30	3.13. HSS steel drill bits: size from 1mm to 20mm including halves (1, 1.5, 2, 2.5, etc.)	3.13. ريش ثقب هواء من البولاد HSS مقاسات من 1 الى 20 مم متضمنة أنصاف المقاسات (1 - 1.5 - 2 - 2.5 الخ)		كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description
30	3.14. Power metal cutter, 3 horsepower, copper coil, frequency 50-60Hz, disk diameter 16", 2800 rpm, cutting diameter (6x135) mm of cold-twisted steel bars, (10x100) mm of flat steel, (120x53) mm U-shaped steel, 220 V. - Industrial use. - One-year warranty.	3.14. قصاصة حديد كهربائية، قوة المحرك (3) حصان، ملف نحاس، تواتر (50\60 Hz)، قطر الديسك (16) انش، سرعة الدوران (2800) دورة بالدقيقة، قطر القطع (6x135) مم حديد مبروم (دائري) - (10x100) مم حديد مبسط، (120x53) مم حديد شكل U يو، 220V. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.		كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description
30	3.15. Argon welding device, 200A, full set including an arc welding helmet and a flip-up window, welding torch, a 6-liter Oxygen cylinder. - Industrial use. - One-year warranty.	3.15. جهاز لحام أرغون، (A200)، مع عدة كاملة تتألف من: قناع إلكتروني، طورش لحام (كماشة خاصة)، قنينة أوكسجين 6 لتر. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.		كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description
30	3.16. Carbon-steel mortiser set (Slot nut/bolt set) (A set of	3.16. طقم لأغوظ مقاسات (5 - 6 - 8 - 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20) مم (كل		كاتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي

		carbon-steel Taps and Dies) (sizes 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20) mm, each size contains 3 items matching the stages of work.	مقاس يختوي 3 قطع على مراحل العمل)، مصنوع من معدن الكربون ستيل.	Catalog and/or clear Picture with detailed description	
	30	3.17. Micrometer set (six pieces): 0-25mm, 25-50mm, 50-75mm, 75-100mm, 100-125mm, 125-150mm	3.17. مجموعة ميكرومتر 6 قطع: (0 - 25 مم) - (25 - 50 مم) - (50 - 75 مم) - (75 - 100 مم) - (100 - 125 مم) - (125 - 150 مم).	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description	
	30	3.18. Abrasive-cutting machine, 2300-watt, disk size 9 inches (23cm), 5800 rpm, 220V. - Industrial use. - One-year Warranty.	3.18. صاروخ جليخ، 2300 واط، قياس قرص الجليخ (9) انش (23 سم)، 5800 دورة بالدقيقة، 220V. - استخدام صناعي. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي Catalog and/or clear Picture with detailed description	

Sewing and Clothing Sector Requirements

لزوم قطاع النسيج و الخياطة

LOT 2	20	1. 4-thread Sewing Plotter: - Four threads - Two needles - DCX27 needles - Computer-aided design - Plot width up to 6mm - Automatic greasing - Speed 6000-6500 rpm - Pedal height 6mm - Original sewing Machine table. - For medium and thick cloth use - Zoje or equivalent. - One-year warranty.	1. ماكينة حبكة 4 خيوط: - عدد الخيوط 4. - عدد الإبر 2. - نوع الإبر DCX27. - برمجة على الكمبيوتر. - عرض الحبكة لغاية 6 مم. - تزييت عامود الإبرة أتوماتيكي. - سرعة الماكينة (6000 - 6500) دورة بالدقيقة. - ارتفاع الدعسة 6 مم. - طاولة ماكينة الخياطة أساسية. - تستخدم للأقمشة المتوسطة و السمكية. - ماركة زوجي أو مايعادلها. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج Catalog	30 days from issuance the PO
	20	2. Stitching machine: - 2 threads - 1 needle - DBX1 needle - Computer-aided design - Stitch up to 5mm - Speed 5000 rpm - Pedal height 10-13mm - Original sewing Machine table. - For medium and thick cloths - Zoje or equivalent. - One-year warranty	2. ماكينة درزة: - عدد الخيوط 2. - عدد الإبر 1. - نوع الإبر DBX1. - برمجة على الكمبيوتر. - طول الدرزة لغاية 5 مم. - سرعة الماكينة 5000 دورة بالدقيقة. - ارتفاع الدعسة 10 - 13 مم. - طاولة ماكينة الخياطة أساسية. - تستخدم للأقمشة المتوسطة و السمكية. - ماركة زوجي أو مايعادلها. - الكفالة لمدة عام.	كتالوج Catalog	

	10	<p>3. Plotting-embroidering machine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 5 threads - 3 needles - UY128GAS needles - Plot length 3.5-7.5mm/1.2-4.4mm. - Plot width 5/7 - Speed 5000 rpm - Interlock cloths use - Original sewing Machine table. - Zoje or equivalent. - One-year warranty 	<p>3. ماكينة حبكة - رشة:</p> <ul style="list-style-type: none"> - عدد الخيوط 5. - عدد الإبر 3. - نوع الإبر UY128GAS. - طول الحبكة 3.5 - 7.5 مم 1.2 - 4.4م. - عرض الحبكة 7\5. - سرعة الماكينة 5000 دورة بالدقيقة. - تستخدم لأقمشة الإنترنت. - طاولة ماكينة الخياطة أساسية. - ماركة زوجي أو مايعادلها. - الكفالة لمدة عام. 	<p>كتالوج</p> <hr/> <p>Catalog</p>
	40000	<p>4. Polyester Intermingled thread 150 DTEX/kg</p>	<p>4. خيط مطعج خام بوليستر 150 dtex \ كغ.</p> <p>(Polyester Intermingled)</p>	<p>كتالوج أو صورة توضيحية مع شرح تفصيلي</p> <hr/> <p>Catalog and/or clear Picture with detailed description</p>